

# Gasmessgeräte der Produktfamilie ALTAIR®

Eine starke Familie



**ALTAIR:**  
Wartungsfreies Ein-Gaswarngerät

**ALTAIR 2X:**  
Ein- und Zwei-Gasmessgerät mit MSA XCell-Sensoren

**ALTAIR PRO:**  
Strapazierfähiges Ein-Gasmessgerät

**ALTAIR 4X:**  
Kompaktes Multi-Gasmessgerät mit MSA XCell-Sensoren

**ALTAIR 5X Wireless:**  
Vielseitiges Multi-Gasmessgerät mit MSA XCell-Sensoren

**GALAXY GX2:**  
Automatische Prüfstation



Denn jedes Leben zählt...

# Gasmessgeräte der Produktfamilie ALTAIR



## ALTAIR und ALTAIR PRO

### ALTAIR – Wartungsfreies Ein-Gaswarngerät

Das ALTAIR ist ein robustes Ein-Gaswarngerät mit einer Auswahl an Sensoren für H<sub>2</sub>S, CO oder O<sub>2</sub>. Es bietet eine garantierte, wartungsfreie Nutzungsdauer von zwei Jahren oder 1080 Alarmminuten. Dieses Gerät stellt den Betrieb nach zwei Jahren nicht ein, sondern funktioniert so lange weiter, wie es die Batteriekapazität zulässt.

### ALTAIR PRO – Strapazierfähiges Ein-Gasmessgerät

Das ALTAIR PRO ist ein zuverlässiges, leistungsstarkes Ein-Gasmessgerät mit einer Auswahl an Sensoren für O<sub>2</sub>, ClO<sub>2</sub>, HCN oder PH<sub>3</sub>. Es misst und zeigt die Gaskonzentration genau.

### Funktionen der Gasmessgeräte ALTAIR und ALTAIR PRO:

- Übersteht den Falltest aus 3 m
- IP 67-Einstufung (staub- und wasserdicht)
- Griffiges Design
- ALTAIR: Rückverfolgbarkeit – zeichnet bis zu 25 Ereignisse auf
- ALTAIR PRO: Rückverfolgbarkeit – zeichnet bis zu 50 Ereignisse und über 100 Stunden periodischer Daten auf (mit einem Standardintervall von drei Minuten)
- Einfacher Kurztest mit 24-stündiger Anzeige eines Kontrollhäkchens
- Garantie für ALTAIR: zwei Jahre nach Aktivierung oder 1080 Alarmminuten
- Garantie für ALTAIR PRO O<sub>2</sub>: zwei Jahre. Sonstige: ein Jahr



Weltweit erster  
eigenständiger Kurztest!

Erhältlich mit  
nachleuchtendem Gehäuse

## ALTAIR 2X

### Ein- und Zwei-Gasmessgeräte mit MSA XCell-Sensoren

Alle ALTAIR 2X-Gasmessgeräte enthalten die bewährte XCell Sensor Technology, schaffen zusätzliche Sicherheit für die Mitarbeiter, verbesserte Normerfüllung und Rückverfolgbarkeit, minimieren die Betriebskosten und sind von robuster Beständigkeit.

- ALTAIR 2XP: Erster eigenständiger Kurztest der Welt jederzeit und überall ohne Prüfgas, dank der **patentierten** XCell Pulse Technology. Bessere Sicherheit, weniger Wartung und mehr Produktivität!
- ALTAIR 2XT: Überwachung zweier Gase mit einem Gerät dank der einzigartigen MSA XCell Two-Tox Sensor Technology
- ALTAIR 2X: Große Palette von Ein-Gasmessgeräten mit XCell-Sensoren
- Frei wählbar: Anzeige des Gasmesswertes auf dem Display oder reines Alarmgerät
- Schnellste Sensoransprechzeiten und niedrigster Prüfgasdurchfluss auf dem Markt
- Typische Nutzungsdauer von XCell-Sensoren über vier Jahre
- Ruhemodus
- Jetzt mit MotionAlert-Alarm
- Übersteht mehrere Stürze aus 7,5 Metern Höhe auf Beton
- IP67-klassifiziert
- Problemlose Normerfüllung!  
Bestandener Kurztest: grüne LED blinkt alle 15 Sekunden und Kontrollhäkchen wird 24 Stunden lang angezeigt  
Kurztest gescheitert oder abgelaufen: rote LED blinkt alle 15 Sek., kein Kontrollhaken
- Rückverfolgbarkeit – zeichnet bis zu 300 Ereignisse und über 950 Stunden periodischer Daten auf (bei einem Standardintervall von drei Minuten)
- Anzeige am Ende der Sensorlebensdauer verhindert Einsatzausfälle
- Geringe Betriebskosten
- Dreijährige Gerätegarantie mit XCell-Sensoren für CO, H<sub>2</sub>S, SO<sub>2</sub> und NO<sub>2</sub> (zweijährige Garantie für XCell-Sensoren für Cl<sub>2</sub> und NH<sub>3</sub>)

**XCell**  
SENSORS

## ALTAIR 4X

**XCell®**  
SENSORS

### Multi-Gasmessgerät mit MSA XCell-Sensoren

Das ALTAIR 4X ist ein zuverlässiges Multi-Gasmessgerät zur gleichzeitigen Messung von bis zu vier Gasen, mit einer großen Auswahl an Sensoren einschließlich brennbarer Gase, O<sub>2</sub>, CO, H<sub>2</sub>S, SO<sub>2</sub> und NO<sub>2</sub>.

Dank der großen, handschuhgeeigneten Knöpfe und des kontraststarken Displays ist das ALTAIR 4X in allen Arbeitsumgebungen und auch unter schlechten Lichtverhältnissen leicht zu bedienen. Dazu besteht ein umfassendes Angebot an Zubehör.

- Schnellste Sensoransprechzeiten und niedrigster Prüfgasdurchfluss auf dem Markt
- Typische Nutzungsdauer von XCell-Sensoren über vier Jahre
- Hervorragende Signalstabilität und Wiederholgenauigkeit
- 24-stündige Akkubetriebszeit
- Übersteht den Falltest aus 6 m
- IP67-klassifiziert
- Einzigartige Alarmfunktionen: MotionAlert und InstantAlert
- Einfacher Kurztest mit 24-stündiger Anzeige eines Kontrollhäkchens
- Rückverfolgbarkeit – zeichnet bis zu 500 Ereignisse und über 50 Stunden periodischer Daten auf (mit einminütigem Intervall)
- ALTAIR 4X-Mehrfachladegerät verfügbar
- Verwandeln Sie das ALTAIR 4X in ein Pumpgerät für die Probenahme mit der ALTAIR-Pumpsonde
- Anzeige am Ende der Sensorlebensdauer verhindert Einsatzausfälle
- Geringe Betriebskosten
- Dreijährige Vollgarantie – wahlweise Garantieverlängerung um ein Jahr



*Erhältlich mit nachleuchtendem Gehäuse*

## ALTAIR-Pumpsonde

Die ALTAIR-Pumpsonde ist ein junges Mitglied dieser Produktfamilie, deren Stammbaum von Beständigkeit und Funktionalität geprägt ist.

Mit einer großen, handschuhgeeigneten Taste für die Einhandbedienung ist die ALTAIR-Pumpsonde auf Benutzerfreundlichkeit in jeder Arbeitsumgebung ausgelegt. Für Benutzer, die gelegentlich Diffusionsgeräte für Pumpenanwendungen benötigen, ist die ALTAIR-Pumpsonde die ideale Lösung mit dem Probenahmestab oder der Probenahmeleitung von bis zu 30 Metern.

- Probenahme bis zu 30 Meter
- Überspritzt mit zähem Gummimantel
- Übersteht mehrere Stürze aus 3 Metern Höhe auf Beton
- Staub- und wasserdichte Konstruktion nach IP65
- Aufladbarer Akku
- Über 30-stündige Betriebsdauer
- Kompatibel mit allen Ladegeräten der ALTAIR-Produktfamilie, Tischladegerät und Fahrzeugladesystemen
- Sichtprüfung des Filters
- Schnell austauschbare Komponenten
- Eigensichere Konstruktion
- Dreijährige Garantie



## ALTAIR 5X Wireless



### Multi-Gasmessgerät mit MSA XCell-Sensoren

Das Multi-Gasmessgerät ALTAIR 5X für brennbare Gase, O<sub>2</sub> und giftige Gase ist so robust und funktional wie es aussieht. Ein robustes Polycarbonatgehäuse sorgt für unübertroffene Beständigkeit. Die praxisbewährte integrierte Pumpe sorgt für einen gleichmäßigen Gasdurchfluss, ohne Probleme mit extern angeschlossenen Komponenten.

Dank seiner ergonomischen Konstruktion, großer, handschuhgeeigneter Tasten und seines kontrastreichen Displays ist das Multi-Gasmessgerät ALTAIR 5X bei allen Anwendungen leicht zu bedienen.

Bis zu sechs Gase können gleichzeitig überwacht werden.

- Eingebaute Pumpe
- Sehr schnelle Sensoransprech- und Beruhigungszeiten
- Hervorragende Signalstabilität und Wiederholgenauigkeit
- Typische Sensorlebensdauer über vier Jahre bei XCell-Sensoren für UEG, O<sub>2</sub>, CO, H<sub>2</sub>S, SO<sub>2</sub> und NO<sub>2</sub> und bei IR-Sensoren
- Typische Nutzungsdauer über drei Jahre bei XCell-Sensoren für NH<sub>3</sub> und Cl<sub>2</sub>
- MSA macht Bluetooth zur Standardausstattung und macht so die Vorteile drahtloser Sicherheit für alle greifbar
- Übersteht den Falltest aus 3 Metern Höhe
- Einzigartige Alarmfunktionen: MotionAlert und InstantAlert
- Rückverfolgbarkeit – zeichnet bis zu 1000 Ereignisse und über 200 Stunden periodischer Daten auf (mit einminütigem Intervall)
- ALTAIR 5X-Mehrfachladegerät verfügbar
- Große Auswahl an Probenahmezubehör
- Anzeige am Ende der Sensorlebensdauer verhindert Einsatzausfälle
- Geringe Betriebskosten
- Dreijährige Vollgarantie auf XCell-Sensoren für UEG, O<sub>2</sub>, CO, H<sub>2</sub>S, SO<sub>2</sub>, NO<sub>2</sub> und IR-Sensoren, zweijährige Garantie auf XCell-Sensoren für NH<sub>3</sub> und Cl<sub>2</sub> und mindestens einjährige Garantie auf die übrigen Sensoren für PID, NO, NO<sub>2</sub>, ClO<sub>2</sub>, PH<sub>3</sub> und HCN



**Neu!**  
Mit PID

ALTAIR 5X mit IR-Sensoren auch mit nachleuchtendem Gehäuse

## XCell-Sensor mit geringer Leistungsaufnahme für ALTAIR 2X

4

H <sub>2</sub> S Pulse	H <sub>2</sub> S-LC	CO	CO H <sub>2</sub> RES	CO-HC	SO <sub>2</sub>	NO <sub>2</sub>	NH <sub>3</sub>	Cl <sub>2</sub>	CO/H <sub>2</sub> S	CO H <sub>2</sub> RES/H <sub>2</sub> S	CO/H <sub>2</sub> S-LC	CO/NO <sub>2</sub>	SO <sub>2</sub> /H <sub>2</sub> S-LC
------------------------	---------------------	----	-----------------------	-------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	---------------------	--	------------------------	--------------------	--------------------------------------

## Kompatibel zum Multi-Gasmessgerät mit XCell-Sensor

	Ex	Ex-M	Ex-H	O <sub>2</sub>	CO/H <sub>2</sub> S	CO-HC	H <sub>2</sub> S/CO H <sub>2</sub> RES	CO/H <sub>2</sub> S-LC	SO <sub>2</sub>	SO <sub>2</sub> /H <sub>2</sub> S-LC	CO/NO <sub>2</sub>	NH <sub>3</sub>	Cl <sub>2</sub>
ALTAIR 4X	JA	JA	JA	JA	JA	NEIN	JA	JA*1	NEIN	JA*1	JA*1	NEIN	NEIN
ALTAIR 5X	JA	JA*2	JA	JA	JA	JA*2	JA	JA*2	JA	NEIN	JA*2	JA	JA

\*1 Erfordert Softwareversion 2.03 für ALTAIR 4X Multi-Gasmessgeräte

\*2 Erfordert Softwareversion 1.27.06 oder höher für ALTAIR 5X Multi-Gasmessgeräte

## GALAXY® GX2

### Automatische Prüfstation

Die benutzerfreundliche automatische Prüfstation beweist ihre Leistungsfähigkeit sowohl im Standalone-Betrieb als auch als Teil eines tragbaren Messgeräte-Verwaltungssystems. Sie ermöglicht den Zugriff auf sämtliche Daten und die Steuerung aller MSA ALTAIR-Gasmessgeräte.

Sobald ein Gasmessgerät der ALTAIR-Familie in das GALAXY GX2-System eingesetzt ist, kann es automatisch getestet, justiert und geladen werden. Die flexible Ausführung ermöglicht die Verwendung von bis zu 10 Prüfstationen, 4 Flaschenhaltern und einem Mehrfachladegerät in einer GALAXY GX2-System-Messgerätebank.

- Einfache Einrichtung, einfache Benutzung mit berührungsloser Prüfung
- Berührungsempfindlicher Farbbildschirm optimiert die Benutzerfreundlichkeit an der Prüfstation
- Effektivität durch gleichzeitige Prüfung von bis zu zehn Gasmessgeräten
- Es stehen 19 Sprachen zur Auswahl
- Senkung der Betriebskosten um mehr als 50 %; dies umfasst auch Ausgaben für Prüfgas bei Verwendung mit leistungsstarken MSA XCell Sensoren



## MSA Link Pro Software

### Problemlose und vorausschauende Verwaltung Ihrer Gasesstechnik

Das Programm bietet effiziente Setup- und Konfigurationsfunktionen mit Dashboardmeldungen zu allen Vorkommnissen sowie Warnungen zu Prüfgas und Verfallsdatum. Datenabfrage, Drucken oder Speichern von Berichten, auch zu Gasexpositionen; das System lässt sich so einrichten, dass bei Gasexposition automatisch Warnungen per E-Mail gesendet werden. Sitzungsprotokolle mit periodischen Daten, Kalibrierdaten und GALAXY GX2-Systembankdaten können erstellt werden.

- Das Dashboard bietet eine Echtzeitansicht des Systems: Übersichtliche Benachrichtigungen zu Geräten mit überfälligen Justagen oder Kurztests
- Speicherung regelmäßiger und sitzungsbezogener Datenprotokolle und anpassbarer Berichte in der Datenbank
- E-Mail-Benachrichtigungen vom GALAXY GX2-System sowie Gerätewarnungen und Fehlermeldungen
- Geräteverwaltung: Konfigurieren von Prüfstationsbanken und Geräten und Prüfung übergeordneter Einstellungen
- Das System kann entweder mit statischen oder hochflexibel mit DHCP-Verbindungen eingerichtet werden; Flexibler Zugriff: Der Administrator weist verschiedene Stufen von Nutzerrechten zu; Benutzer haben von jedem mit der Hauptdatenbank verbundenen Computer aus Zugriff auf die Software; Die Datenbank befindet sich auf einem Computer oder Server; mehrere Endbenutzer-PCs haben Zugriff auf die Datenbank und können das Programm nutzen; Das Netzwerk kann einfach nur aus einer Prüfstationsbank, einem Router und einem Laptop bestehen – oder aus einer oder mehreren Prüfstationsbanken, strukturiert in einem Firmen-Intranet
- Die MSA Link Pro-Software läuft vollständig innerhalb der Firewall Ihres Unternehmens





## DIE INNEREN WERTE ZÄHLEN

ARBEITER/INNEN, die sich in potenziell gefährliche Situationen begeben, gebührt der bestmögliche Schutz.

Bei MSA arbeiten wir unermüdlich an der Konstruktion intelligenterer, besserer Gasmesstechnik, auf die sich Menschen in aller Welt verlassen können. Mit den Multi-Gasmessgeräten ALTAIR 2X, ALTAIR 4X und ALTAIR 5X und der XCell Sensor Technology hat MSA die fortschrittlichste Technologie entwickelt, die auf dem Markt für tragbare Gasmesstechnik zu finden ist.

### Leistung als Motivation

Die eigentliche Stärke unserer tragbaren Gasmesstechnik beruht auf unserer Sensor Technology. Die typische Nutzungsdauer der XCell-Sensoren von MSA liegt über dem Doppelten des Branchendurchschnitts. Sie werden mit einer MSA-eigenen anwendungsspezifischen integrierten Schaltung (ASIC) gefertigt. Dank der Miniaturisierung der Sensorsteuerelektronik und ihrer Unterbringung im Sensor selbst bieten die MSA XCell-Sensoren überragende Stabilität, Präzision und Wiederholgenauigkeit.

Die MSA XCell-Sensoren stellen auf chemischem und mechanischem Gebiet einen Durchbruch in der Sensorentwicklung dar und ermöglichen schnellere Ansprech- und Empfindlichkeitsjustierzeiten.

Wenn weniger Zeit für Justierung und Kurztests aufgewendet werden muss, sparen Sie Prüfgas, Wartungskosten und somit Geld. In Ihrer Branche ist es allerdings viel wichtiger, dass verkürzte Ansprechzeiten Leben retten können.



Um immer über aktuelle Neuigkeiten aus dem Hause MSA informiert zu werden, registrieren Sie sich einfach für unsere MSA eNews.



### Ihr direkter Ansprechpartner

#### Deutschland, Berlin

Thiemannstraße 1  
12059 Berlin  
Tel. +49 30 6886-0  
Fax +49 30 6886-1517  
info.de@MSAsafety.com

#### Deutschland, Essen

Tel. +49 201 507081-21  
Fax +49 201 507081-41

#### Deutschland, München

Tel. +49 89 726300-0  
Fax +49 89 1413870

#### Österreich

Modecenterstraße 22  
MGC Office 4, Top 601  
1030 Wien  
Tel. +43 1 7960496  
Fax +43 1 7960496-20  
info.at@MSAsafety.com

#### Schweiz

Schlüsselstr. 12  
8645 Rapperswil-Jona  
Tel. +41 43 2558900  
Fax +41 43 2559990  
info.ch@MSAsafety.com

#### Italien

Via Po 13/17  
20089 Rozzano (MI)  
Tel. +39 2 89217-1  
Fax +39 2 8259228  
+39 2 89217-236  
info.it@MSAsafety.com